



GOLDEN HILL

Lässige Edel-Wohlfühlatmosphäre | Relaxing & exquisite feel-good atmosphere

Wer etwas ganz Individuelles sucht, ist in diesem Private Hideaway in der Südsteiermark goldrichtig. Das charmante Gastgeber-Paar Barbara und Andreas Reinisch hat die bestehenden Häuser nun noch um drei weitere Luxus-Chalets – wie dem Goldfuchs (im Bild) – im lässig-eleganten Country-Stil, einen 600 m² großen, verträumten Naturschwimmteich und eine Parkanlage mit eigenem Sauna- und Fitness-Kubus sowie Champagner-Lounge erweitert. Buchbar auch als Weihnachtspaket vom 20. bis 27. Dezember 2018.

Those looking for something very personal have come to the right place at this private hideaway in southern Styria. The charming host couple, Barbara and Andreas Reinisch, has now expanded the existing selection of homes with three additional luxury chalets – such as the “Goldfuchs” (“Golden Fox”, pictured) – with a cool, elegant country style, a 600 m² dreamy natural swimming pond and a park facility with its own sauna and fitness cube, as well as a champagne lounge. It’s also available for bookings as a Christmas package from 20 to 27 December 2018.

golden-hill.at

LICHTEBEN

Im Einklang mit der Natur | In tune with nature

Das besondere Augenmerk bei der Konzeption der fünf exklusiven Chalets im Zillertal lag auf der Reduktion: rund, eckig oder oval als gezielte architektonische Akzente in nachhaltiger Bauweise. Denn alle verwendeten Materialien, wie die Steine der Wände und Zirben, Fichten und Lärchen sowie Schafwolle, kamen aus der Gegend. Auch Strom und warmes Wasser wird hier selbst mittels Sonnenkraft erzeugt.

During the conceptualisation of the five exclusive chalets in the Zillertal valley, special attention was paid to minimisation. Round, angular or oval forms as deliberate architectural accents, constructed sustainably. All the materials utilised, such as the stones used for the walls, the pines, spruces and larches, as well as the sheep’s wool, were sourced locally. Even the electricity and the warm water are generated with the help of the sun.

lichteben.at

SPORER ALM

Weit weg vom Alltag | Far away from the woes of everyday life

Natürliche Materialien wie edles Altholz, Loden und Stein verleihen jedem der drei Luxus-Chalets einen ganz eigenen Stil. Die Küchen sind bestens ausgestattet – von Tee und Kaffee bis hin zu einem gefüllten Kühlschrank fürs erste Bio-Frühstück mit selbstgemachter Marmelade, Honig, Holzofenbrot, Speck und Bergkäse. Im Weinklimaschrank befindet sich eine feine Auswahl österreichischer Weine und Biere.

Natural materials like fine scrap wood, loden cloth and stone give each of the three luxury chalets their own unique style. The kitchens are expertly furnished – from tea and coffee all the way to a fridge filled with all the ingredients for an organic breakfast, such as homemade jam, honey, traditional oven-baked bread, bacon and mountain cheese. In the wine storage refrigerator, visitors will find a fine selection of Austrian wines and beers.

sporer-alm.com

